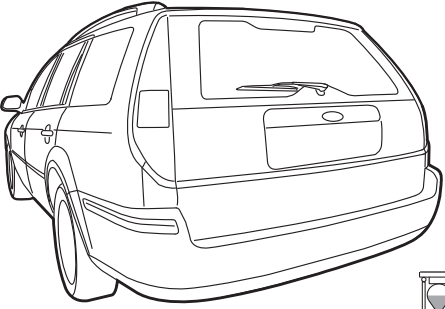



Art. Nr
08.8151- 307429600001
08.5151- 307430600001

E-mail : info@monoflex.se
Phone (SE) : 0046 (0) 220 22540
Fax (SE) : 0046 (0) 220 14244

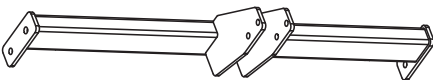

E-mail : info@monoflex.dk
Phone (DK) : 0045 6344 2200
Fax (DK) : 0045 6444 2822



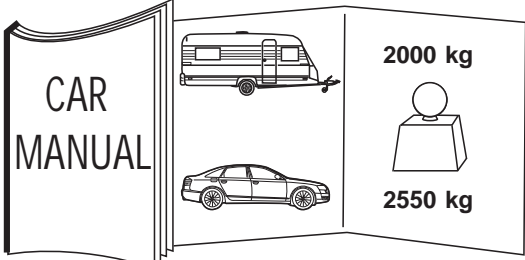
Ford Mondeo Stw Ghia/Titanium



5/2005-


19 kg




CAR MANUAL

2000 kg



2550 kg



80 kg

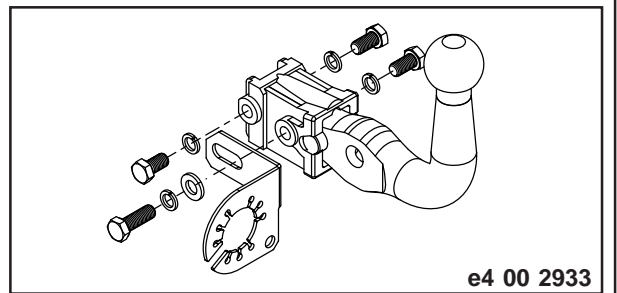
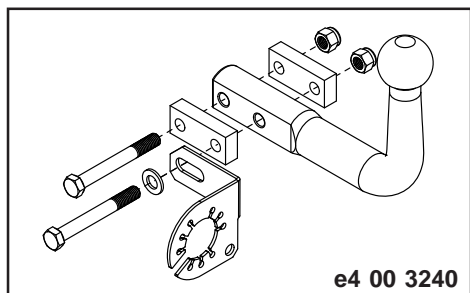
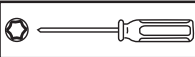

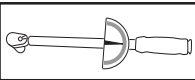
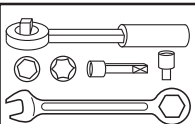
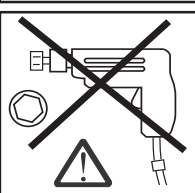
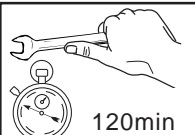


11,00 kN

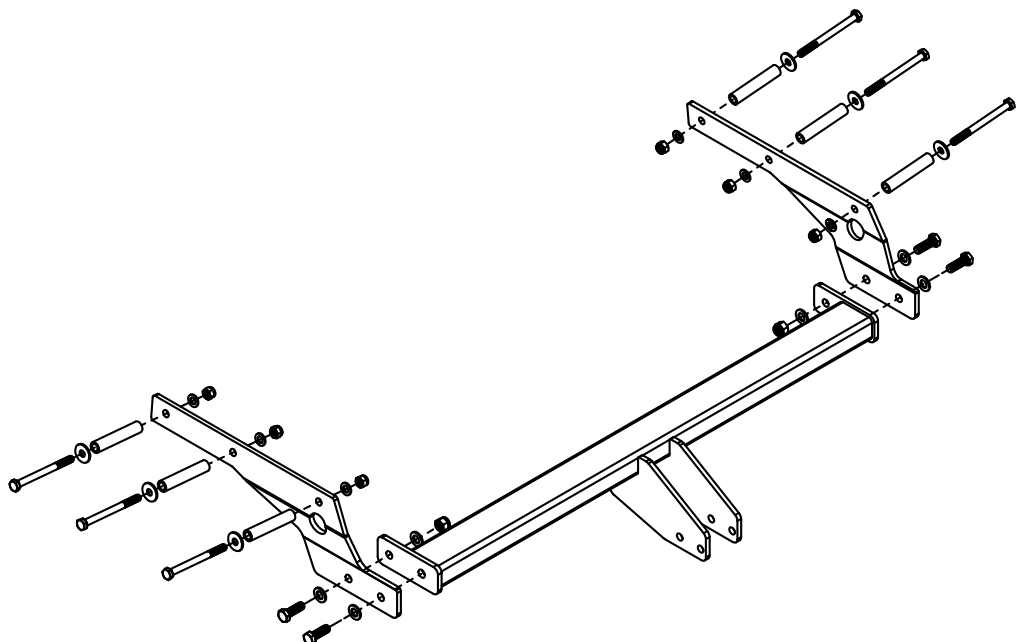



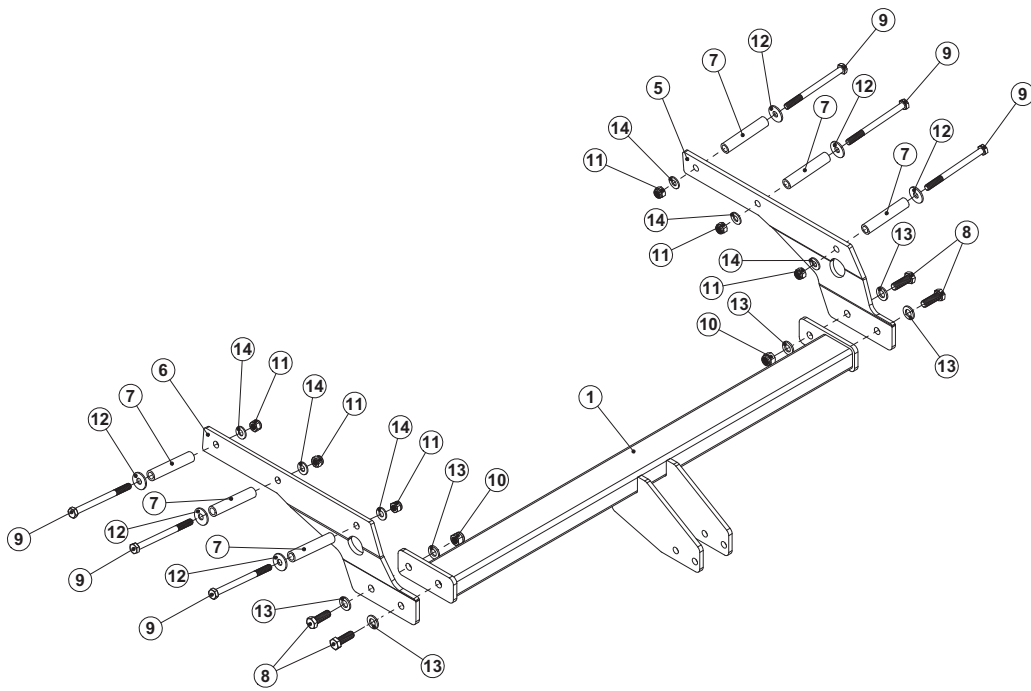
Certified

e4 00 3324

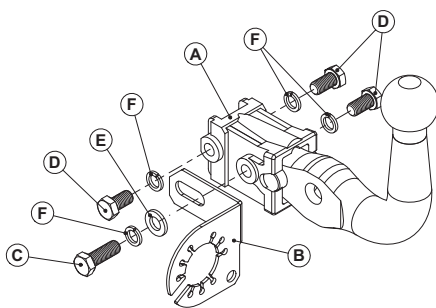
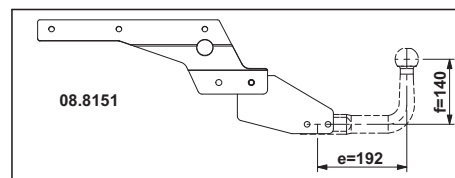
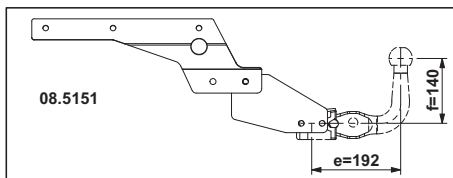
120min



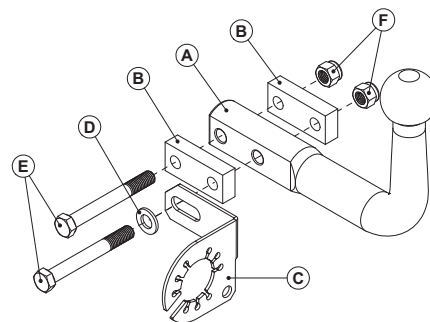


08.0151			
1	1x	FBA 12011	
5	1x	FFJ 8231H	
6	1x	FFJ 8231V	
7	6x	FDR 18094	
8	4x	M12x35 (8.8)	
9	6x	M10x130 (8.8)	
10	2x	M12.lock (8)	
11	6x	M10.lock (8)	
12	6x	11x35x3	
13	6x	13x24x2	
14	6x	10.5x22x2	

28 04 2011



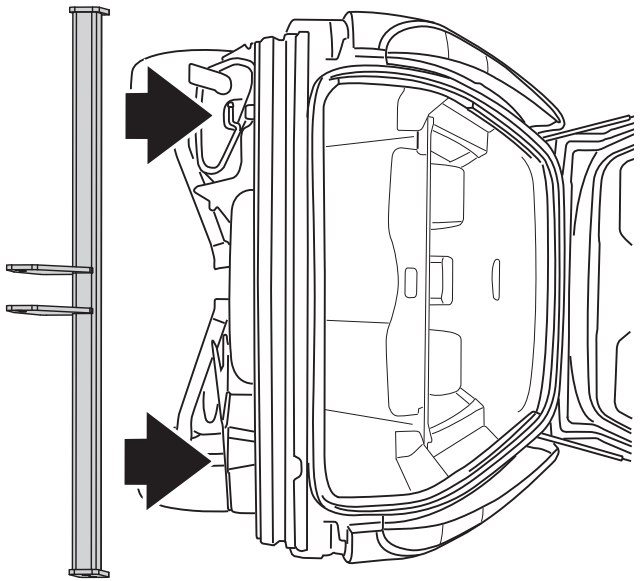
08.5151			
A	1x	FAHG92040	
B	1x	53.58	
C	1x	M12x30cloc (8.8)	
D	3x	M12x22cloc (8.8)	
E	1x	13x24x3	
F	4x	12.2	



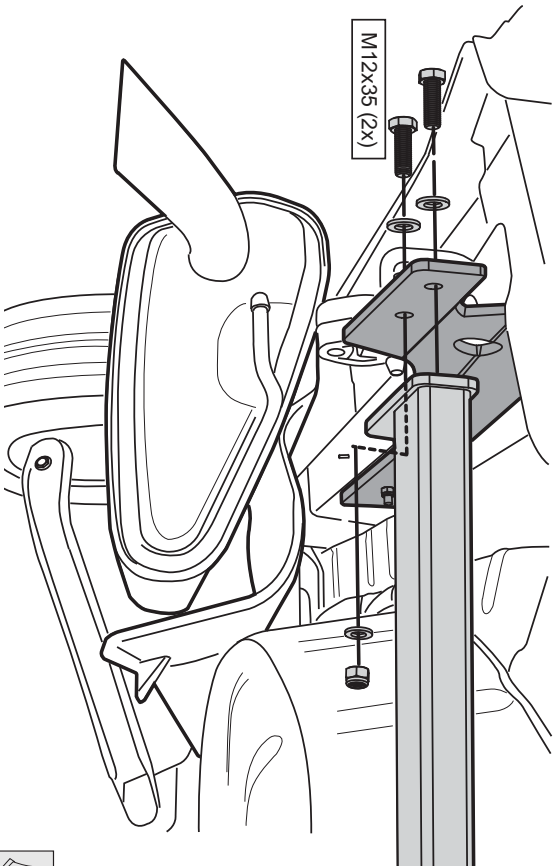
08.8151			
A	1x	FPG9	
B	2x	FBR 15001	
C	1x	53.58	
D	1x	13x24x2	
E	2x	M12x100 (8.8)	
F	2x	M12.lock (8)	

28 04 2011

04



05



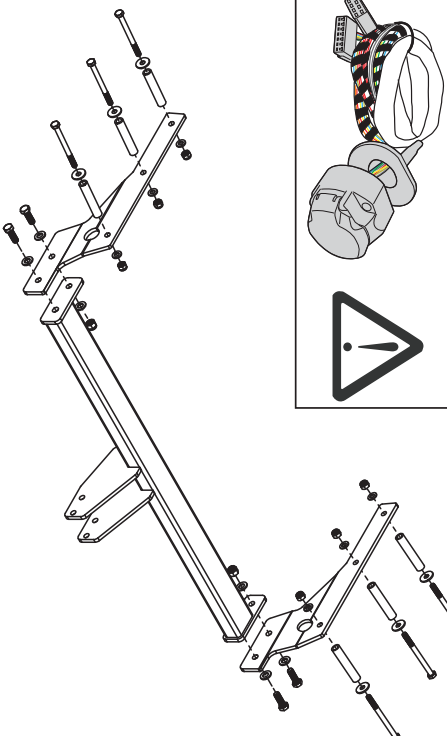
Date
28/04-2011

08.0151

Issue
05

Page
06

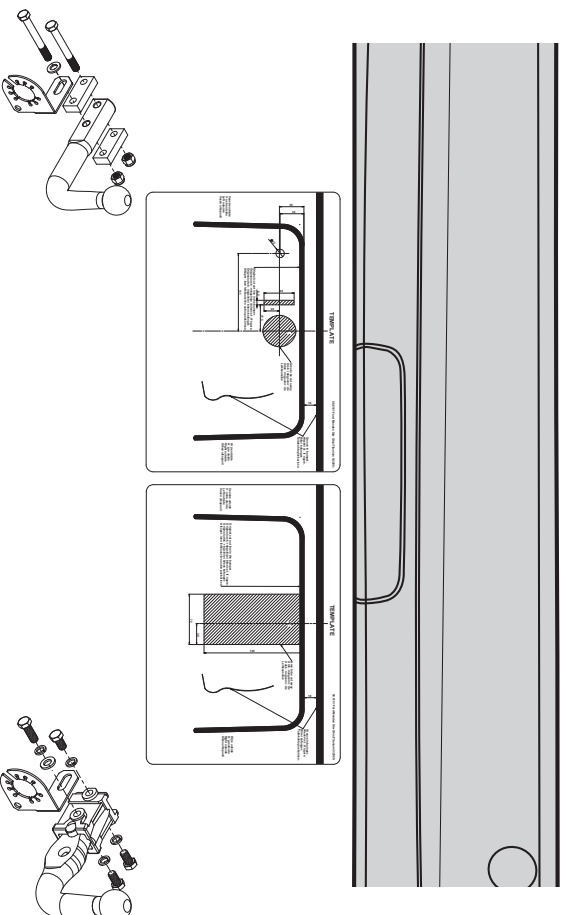
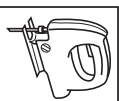
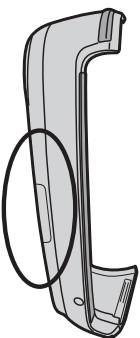
06



Screw/Nm	M6	M8	M10	M12	M14	M16
Class 8.8	9.9	24	48	83	132	200



07

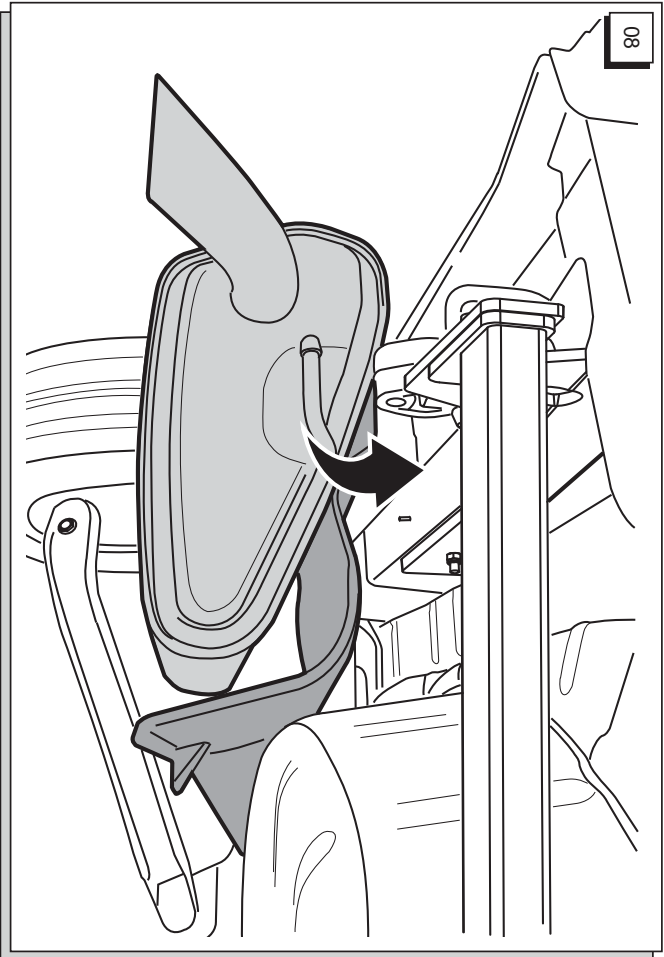


Date
28/04-2011

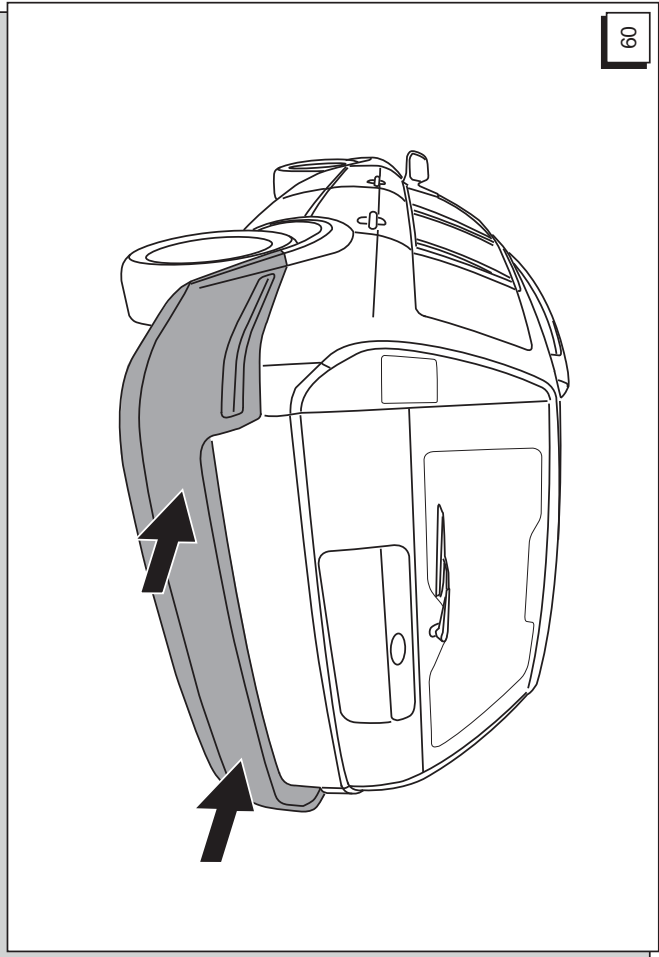
08.0151

Issue
05

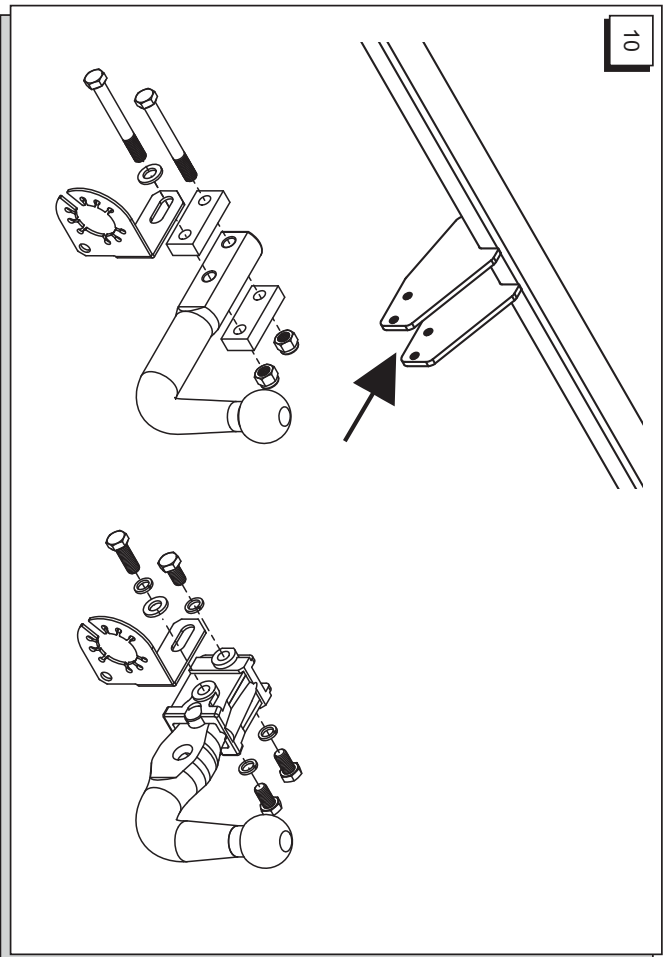
Page
07



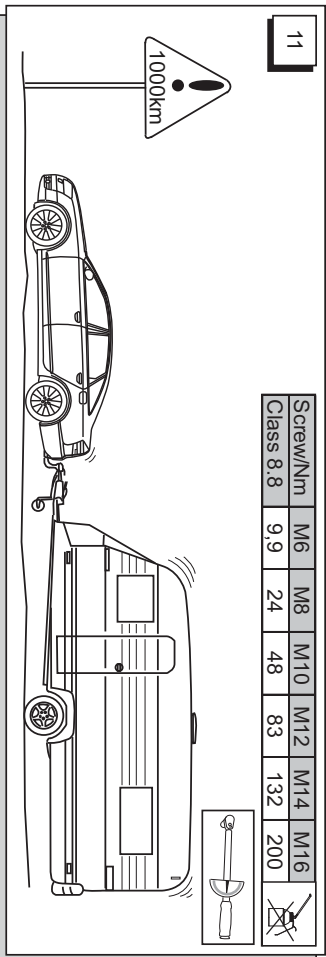
08



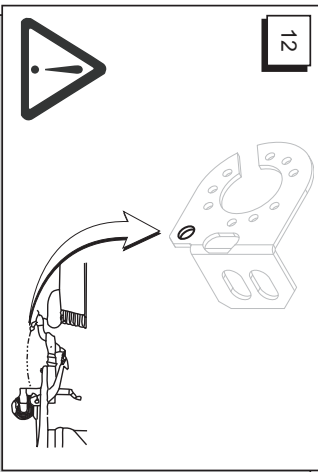
09



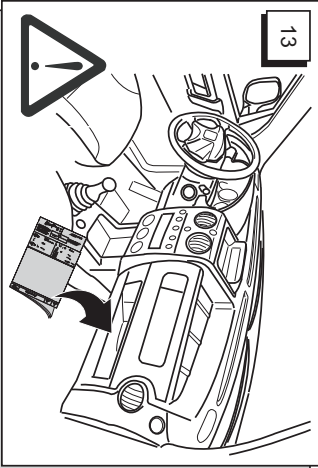
10



11



12



13

Yleisiä ohjeita :(F1)

*Tarkista ennen asennusta että vetoakoukku on oikea asennettavaan autoon. Jos olet epävarma vetoakoukku suhteen, soita vetoakoukun valmistajalle.

*Vetoakoukku on tarkennettu ja testattu EU-idektillejen mukaisesti sen mukaan millä se näytetään. Vetoakoukkuun rakennetta ei saa muuttaa. Sen voi muokata asentaen automallin, johon se on rakennettu.

*Istuaan muotoiset istuimukset avulla katsotaan rakennemuutokset: Näitä muutoksia eivät ole sallittuja.

*Jos vetoakoukku on varustettu stabiilitehtäin kiuulalla, niin lukkomentima ei saa estää eikä vahingoittaa ylläritämisellä varustella.

*Kuluanruppi täytyy rasvata stabiilitehtäin valjain, läten varmistetaan toimintavarmuus ja vahingoitan ruujen kulumiselta. (ei koske stabilisaattorikytkintä), joka on tehty alhaisesta lämpötilasta). Suojaa aina kuluanruppi kulausojalla.

*Vetoakoukku täytyy vaihtaa jos tärinä on vahingoittanut ensin. Ilkkinemonttomuudesta.

•D ja S arvoja ei saa ylittää.

•D arvo laskeaa auton sallitusta kokonaispainosta ja sallitusta perävaunun painosta. Suurinta sallittua perävaunun painoa voidaan nostaa,

jos lastaen auton suurinta sallittua kokonaispainoa, mutta D arvoa ei saa ylittää.

•D arvo on vakio, jota ei voi muuttaa. D arvoa ei saa ylittää. Tarkista sallittu perävaunun paino ja pystysuora paino autovalvontajärjestelmän avulla.

•Vetoakoukkuun asennuksen aikaessa, tarkista että kaikki osat ovat mukana ja että osat eivät ole vahingoittuneet. Älä vahingoita lohjoja, jos poraat riviä autoon.

•Postia alustunessa kontista, jossa auton ja vetoakoukun pinnat kohtaavat. Postia poraamalla riviä jäätystei ja kastittele reikien ympäräyksiä ruuensuojanssaella.

•Ole tarkkana värien ettei auton alustunsa tai vahja joutu ruuveen ja muttereiden jänkköihin. Alustunsa tai vahja voi aiheuttaa sen että ei saavuteta oikeaa momenttia ja ruuvi tai mutteri voi vahingoittua.

•Kaikkii ruuviä kiristeltäen uudelleen oikeaan momenttiin. 1000 km:n jälkeen. Käytä amoistaan ruuveja, jotka tulevat vetoakoukkuun mukana. Jos joudut käyttämään muita ruuveja, täytyy laatuoluen olla sama. Jos ei muuta erityistä maininta käytetään ruuveissa lukkua 8.8.

*Jos kula (trioletaava) osittain peittää numeroylin täytyy kula ottaa pois ja asettaa sellaiseen paikkaan ettei siiltä koidu vahinkoa.

*Vetoakoukun sähköisyys täytyy läpähita voimassa olevien ohjeitten mukaisesti.

*Huom! Autonjen mallissa voi läpähita muokista, ilman että olemme siitä tietoisia, siksi on tärkeää tarkistaa leikkusamalin auton nimi ja malli.

•Vetoakoukkuun katsastetuassa täytyy asennusohje olla mukana.

Algemeine richtlijnen:(NL)

*Kontroleer of U de juiste trekhak heeft voor Uw auto, neem bij twiffel contact op met de trekhak-fabrikant alvorens met de montage te beginnen.

•Deze trekhak is ontwikkeld en getest volgens de Europese wetgeving voor zijn specifieke doel.

Het is daarom niet toegestaan de constructie te wijzigen en/of te monteren op een ander voertuig dan waarvoor hij bedoeld is.

•Erik product dat moet worden aangepast. word beschouwd als wijziging aan de trekhak constructie, en is dus niet toegestaan.

•Indien deze trekhak is voorzien van een afneembare kogel, dan mogen eventuele accessoirs de sluitrichting niet beschadigen of blokkeren.

•Voor de juiste werking, en tegen slijtage moet de kogelkogel voldoende worden ingevet.(niet van toepassing bij stabilisatorkoppeling met richelarmtaal).

•Gebruik de meegeleverde kogelkap ter bescherming van kleding.

*Als de trekhak is gemaakt door een externe bestelling, b.v. door een verkeersongeval of een andere vorm van aanrijding.

•Deze trekhak moet langer veilig en zal moeten worden vervangen.

•Is de kogel niet langer veilig, dan overschakelen.

•De kogel moet worden ingevet en geen speciale olie toevoegen.

•Dus: het degenererende aanhangerveenicht moet proportioneel worden verlaagd indien het gewicht van het trekkend voertuig wordt verhoogd.

•Voor het degenererende aanhangerveenicht moet overschakelen.

•Bij trekhak heeft meestal een hoer toelaatbaar trekgewicht en verticale last dan de maximaal toelaatbare waarden die voor de auto gelden.

•Het gebruik van de trekhak dient U op de hoogte te zijn van de toelaatbare gewichten, zoals aangegeuld in uw voertuig documenten.

•Voor aanriving van de montage dient de trekhak gecontroleerd te worden op transport schade.

•Kontroleer voor het toeren van gelen, dat aanwezige bekebelingen niet worden beschadigd.

•Op de punten waar de trekhak aanligt, legen het voertuig, dienen alle geluidswerende lagen te worden verwijld. Eventueel aanwezige boorsporen moeten grondig worden verwijld en gelen dienen te worden beschermt met een roestwerend middel.

•Let op dat er geen kit of was van de chassispakken in de bout -noortverbinding komt. Hierdoor kan n.l. de wijving in de schroefdrad gelneel of gedeeltelek wegallen, waardoor (zels voor het bereiken van het aangegeven aanhaalmoment) schade in de bout –noer-verbinding kan ontstaan.

•Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens opgegeven aanhaalmomenten).

•Indien de trekhak kogel de klemkoppelaat gelneel of gedeeltelek bedekt, dient de kogel ten alle tijden te worden verwijld.

•De afneembare kogel dient op een veilige plaats in de kofferruimte te worden opgeborgen zodanig dat deze in geen omgeval geen verdere schade kan aanbrengen.

•De bekebeling van de stekkerdoos (niet bij de trekhak inbegrepen) dient conform de voertuig specifcitaties te worden aangesloten.

•Zorg dat de trekhak bekebeling zodanig is aangelegd dat deze niet-grens langz schuurt of kan afklimmen.

• LET OP! Verhalen in auto en bumper is mogelijk zonder dat we hiervan weten. Controleer daarom of de uitsparingsmal overeenkomt met trekhak en auto.

•De eerste pagina van deze handleiding is het goedkeuringsbewijs van deze trekhak.

•Deze dient dan ook bij Uw voertuigpapieren te worden bewaard.

General Anvisning:(DK)

*Kontroller at du har det rette anhængertræk til din bil, hvis du er usikker kontroller med fabriken for montage.
•Anhængertrækket er konstrueret og testet i enighed med Europæiske direktiv i den udførelse, det har.Det er derfor ikke tilladt at ændre på konstruktionen, og det må kun monteres på den bilmodel, som det er konstrueret til.

•Produktet kan skal påpasses for at passe betragtes for en konstruktionsændring og er ikke tilladt.

•Hvis trækket er monteret med en aft kugle, må ekstra udstyr som blokker eller skader låsemekanismen på det aftagelige system ikke benyttes.

•Med hensyn til funktionsdygtighed og sillage, skal kugle holdes godt betedt. (gælder ikke for stabilisatorkobling med friktions materiale). Brug altid kuglehætte til at beskytte mod tilsmudsning.

•Hvis et anhængertræk været udsat for ydre påvirkninger, f.eks. en trafikulykke eller anden form for påkørsel, er det ikke længere sikkert og bør straks udskiftes.

•Den anførte D-værdi og S-værdi må ikke overskrides.

•D-værdien beregnes på baggrund af bilens tillade totalvægt og tillade koblingsvægt. Derfor kan væggtarantien for trækket sættes tilsvarende op. Hvis bilens tillade totalvægt sættes ned, blot D-værdien ikke overskrides.

•Trækket vil have en større væggtaranti og vertikal gearl lasten. Ved brug af trækket skal man derfor være opmærksom på hvilken koblingsvægt og maksimal vertikal belastning, der er angivet i bilens papirer.

•Inden monterning skal trækket checkes for evt. mangler og transportskader. Kontroller før der høres, at ingen ledninger kan lade skade.

•D-værdien og S-værdien angiver den maksimale tilladte belastning for evt. mangler og transportskader. Boresporner skal fjernes, og borede huller skal sikres mod korrosion.

•Åven opmærksom på at der ikke kommer, væk eller støldampningsmateriale fra væggele på bolle og møtikker. Dette kan give dårlig friktion i gearnd og kan resultere i (sevk inden man spænder med korrekt moment) studs på bolle.

•Alle bolle efterspændes efter ca. 1000 kilometers kørsel. Kun de medfølgende bolle og møtikker bør anvendes, under alle alle omstændigheder skal der anvendes den anførte skrueklasse.

•Hvis kugle (aft) delvis dækker nummerpladen skal den lages af og lægges på et sikkert sted hvor den ikke kan forårsage skade ved en eventuel trafikulykke.

•Eins installations foretages i henhold til gældende regler.

•OBS! Variationer i bilens udførelse kan forekomme uden vores viden. Kontroller derfor at skæreskabelen stemmer med bil og anhængertræk.

•Denne monteringsvejledning skal vedlægges bilens papirer og forevises ved syn hos Stnsstedet.

Generell anvisning:(S)

*Kontrollera att du har rätt dragtråk för din bil, om du är osäker kontrollera med dragtråksföretagaren före montage.

•Dragtråket konstruerats och testats i enighet med Europeiska direktivet i det utförande det har. Det är därför ej tillåtet att ändra på konstruktionen, det får endast modifieras på den bilmodellen det är konstruerat för.

•Produkten kan behövas påpassas för att passa beträkats som en konstruktionsändring och är ej tillåtet.

•Om du har dragtråket är utrustad med en demonterbar kula, får ej extra utrustning som används blockera eller skada låsmekanismen av det demonterbara systemet.

•Med hensyn till funktionsdygtighet och sillage skall kulan hållas väl infetad. (Gäller inte för stabilisatorkoppeling med friktions material). Använd alltid kulslydd för att skydda mot rostsmutsning.

•D-värdien och S-värdien angiver den maximala tillåtna belastning för evt. mangler og transportskader. Boresporner skal fjernes, og borede huller skal sikres mod korrosion.

•Åven opmærksom på at der ikke kommer, væk eller støldampningsmateriale fra væggele på bolle og møtikker. Dette kan give dårlig friktion i gearnd og kan resultere i (sevk inden man spænder med korrekt moment) studs på bolle.

•Alle bolle efterspændes efter ca. 1000 kilometers kørsel. Kun de medfølgende bolle og møtikker bør anvendes, under alle alle omstændigheder skal der anvendes den anførte skrueklasse.

•Hvis kugle (aft) delvis dækker nummerpladen skal den lages af og lægges på et sikkert sted hvor den ikke kan forårsage skador vid en eventuel bilulykke.

•Eins installations skal ske i enlighet med gällande regler.

•OBS! Variationer i bilens utformning kan förekomma utan vår vetskap kontrollera därför att urskrifningsmall stemmer med bil och dragtråk.

•Denne monteringsanvisning skall medfölja bilens dokument och uppvisas vid besiktning hos Svensk Bilprovning.

General instructions:(GB)

*Make sure that you have got the correct tow bar for your car, if in any doubt check with tow bar manufacturer before starting fitting.
•The towbar has been designed and tested according to European regulations for its specific use. It is therefore not permitted to change its construction or fit it to vehicles other than those it is designed for.

•Any product, which needs welding to fit on, will be considered a change of construction and is not permitted.

•If this towbar is equipped with a detachable ball, the used accessories may not block or damage the locking installation of the detachable system.

•For the sake of proper functioning and wear, the towing ball must be kept well greased. (Not applicable for stabiliser couplings with friction material) Always use the ball cap in order to protect clothing.

•The towbar is subjected to external impact, for example in a traffic accident or other form of collision. It is no longer safe to use and should be replaced.

•The indicated D and S values may not be exceeded.

•The D value is calculated from the permitted total weight of the vehicle and the permitted towing weight. In other words, the guaranteed towing weight of the towbar has to be proportionately lowered if the total permitted weight of the vehicle is increased, provided that the D value is not exceeded.

•The towbar will normally have a higher weight and vertical clearance than the vehicle. When using a towbar it is necessary to be aware of the towing weight and maximum vertical loading given in the vehicle's documentation.

•At points where the towbar is in contact with the vehicle, any soundproofing material must be removed. Drilling swart must be cleaned away, and the drilled holes protected from corrosion.

•Make sure that no under seal or wax from the chassis members gets into the bolt-nut joint. This can cause complete or partial loss of friction in the thread, resulting (even before reaching the specified torque value) in possible damage to the bolt-nut joint.

•All bolts should be refightened after approx. 1000 km. Only the screws and nuts supplied should be used, but in any case screws of the same type must be used. Unless otherwise stated screw class 8.8 is always used.

•If the towing ball of the detachable version (partly) covers the number plate it must always be removed when the trailer is not in use. Store the ball in a safe place where it will not cause additional damage in case of an accident.

•Electrical installation must conform to the appropriate regulations.

•Note: Variations may occur without our knowledge in car models. Check carefully that the template is the correct one for your car model and towbar.

•These fitting instructions must be kept with the vehicle's documentation and produced for the benefit of the Ministry of Transport test.

Wichtige Hinweise:(D)

•Die Anhangervorrichtung ist in der geltenden Ausführung konstruiert und getestet. Daher sind konstruktive Änderungen nicht zulässig. Die Anhangervorrichtung darf nur an dem vorgesehenen Fahrzeugtyp angebaut werden. Selbige darf nicht zum Abschleppen benutzt werden, es sei denn es handelt sich um ein Fahrzeug, dessen zulässiges Gesamtgewicht die Gewichtsgarantie der Zugvorrichtung nicht überschreitet.

•Die Anhangervorrichtung eignet sich für den Betrieb mit Stabilisator, jedoch nur für Modelle, die die Krüpfungskugel umgelenken oder auf sie aufspannen werden. Das Anschweißen von Bauteilen gilt als konstruktive Änderung!

•Wit Rücksicht auf Betriebsstabilität und Verschleiß ist die Krüpfungskugel einzuziehen. Setzen Sie stets die Kugelschutzkappe auf, um die Kledung nicht zu verschmutzen. Der Durchmesser der Kugel ist regelmässig zu überprüfen: Unter 49,0mm ist die Kugel nicht mehr verkehrssicher und muss ausgetauscht werden.

•Wird die Anhangervorrichtung äußeren Einwirkungen ausgesetzt (z.B. bei einem Verkehrsunfall), so ist die Sicherheit nicht mehr gewährleistet. In diesem Fall ist die Anhangervorrichtung auszuwechseln.

•Der D-Wert erreichte sich aus dem zulässigen Gesamtgewicht des Fahrzeuges und der zulässigen Anhängelast. Daher erhöht sich die Gewichtsgarantie entsprechend, wenn das zulässige Gesamtgewicht des Fahrzeuges herabgesetzt wird. Der D-Wert darf in keinem Fall überschritten werden.

•Die Anhangervorrichtung ist in der Regel mit einer höheren Gewichts- und Vertikalgarantie als das Fahrzeug ausgestattet. Beim Einsatz der Anhangervorrichtung ist daher darauf zu achten, welche Anhängelast und welche maximale vertikale Belastung in den Fahrzeugpapieren angegeben ist.

•Die Befestigungspunkte der Anhangervorrichtung entsprechen den Anweisungen des Fahrzeugherstellers.

•Vor dem Einbau ist die Anhangervorrichtung auf etwaige Mängel und Transport Schäden zu überprüfen. Vor dem Bohren ist sicherzustellen, dass keine elektrischen Kabel beschädigt werden können.

•An Stellen, an denen die Anhangervorrichtung an der Karosserie anliegt, ist vorhandenes Geräuschdämpfungsmaterial zu entfernen. Boresporner sind zu entfernen, Borchlöcher sind gegen Korrosion zu schützen.

•Alle Schrauben sind nach etwa 1000 km Fahrt nachzuziehen. Es sollen nur die mitgelieferten Schrauben und Muttern benutzt werden, in jedem Fall ist die angegebene Schraubeneinstellung einzuhalten.

•Warten in der Ausführung des Fahrzeuges können ohne unser Wissen auftreten.

•Überprüfen Sie deshalb ob die Vorlage mit dem Fahrzeug-Modell und der Anhangervorrichtung übereinstimmt.

•Die Installation der elektronischen Anlage ist nach geltenden Vorschriften durchzuführen

TEMPLATE

08.5151 Ford Mondeo Stw Ghia/Titanium 5/2005-

